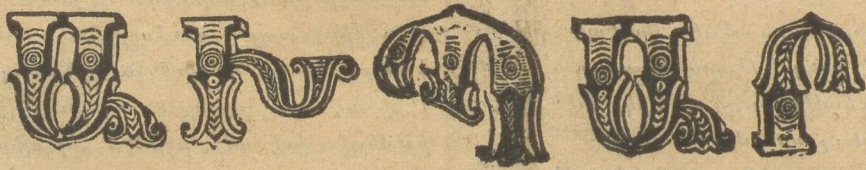


ՄԷՃՄՈՒԱԹԷ

Սէնէլի բէշին 120
Ալթը արշը 60
Սէնէլի բոսթա իւնթը 30
Շէնթը բոսթար 80



Տէրճ իսկէճէք իւնթաթ իշին պորթա
բալարըզ օլունուր
Դազէթաթա միւթէալլիզ խուսուսաթ
իշինԷթՕԼԱԹԵԱՆԱ միւթաթաթ օլունա

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիրտէ Թազսիմ ճիվարրնտա Նօ 65

ԱՐՁԸ ՖԵՐԻՉԷԻ ՈՒՊՈՒՏԻՅԵԷԹ

ՎԷ

ԹԵՊՐԻՔԻ ՃԻԼՈՒՍԸ ՍԱԱՏԵԹՄԵԷՆՈՒՍԸ ՀԱԶՐԵԹԻ

ՎԷԼԻՆԻՅՄԵԹԻ ՊԻՍԻՆՆԵԹ

Լուրճի ու իհասնընլա հէրան պէնտէկեանըն շատիւման,
Մէսուտ օլա եէվմ ձիւլուր Հիւմանուրն հէման.
Հէր սընթի թէպաա իյլէմէտէ ըուլու շէպան,
ԲԱՏԻՇԱՀԼՄ 20Գ ԵԱՇԱՄ ԽՈՒՍԱՆԸՆՐ ՎԷՐԱԻ զէպան:

Պու կիւն Շէնթիւրար մէպիկիւրար վէ Թաճարը միւնէվլէր իւլէֆ-
քեար, Վէլինիլմէթի պիւմիւնէթիմիլ, Վէլինիլմէթի պիւսը միւնֆէրիտը
էնն ու ընֆաշիլմէթիմիլ, Դազիլի զիյանը պիւմէտանի, «Սուլթան Ապա իւլ
Համիտ Խանը Սանի» էֆէնիւմիլ հազրէթլէրինին թախթը ալիպախթը
Օսմանիէ ճիւլիւր միւնամիւնէնուր Հիւմանուրընըն օն ալթընըն տէվրէի
սէնէսինէ միւթէաթաթ պիւր ըուլը ֆիւրուր սաաթէնտուլու իտարաթ իթմէթ-
լէ, պիւլիւմէ իպաման վէ Օսմանեան զարիկի լիւճճէի սիւրուրը նամահ-
սուր տըրլար:

Պու կիւնը կիւն էօյլէ պիւր եէվմի պէնճէթ ու նէպահէթ տիւր քի,
ապիւմանը տէվլէթի Օսմանիէնին նիւրի աղամը պիւ ապիւր պուլունան Բա-
տիշահը մէպիլիթիւնահըմը թախթը ալիպախթը Օսմանիէնէ ճալիս օլմուշ-
լար տըր:

Պու կիւն օ ըուլը հուպուր պախշա տըր քի, Միւլիւրի, Տէվլէթիւնի,
հէր սընթի թէպաա վէ զիյրի տէսթանը Հիւմանուրընըն շահրահը ֆէլ-
լաշ ու սաաթէթի էյալ իթմէթ իշին, Ֆէյաազը Գուտըրէթին պիւր մէվ-
հէպէի միսսուսէսի օլան շէվլէթիւր, գուտըրէթիւր, քէմալը աապլէթ ու
մէրհամէթիւր էֆէնիւմիլ հազրէթլէրի կիպի պիւր տահիլի ճիւլմէթ ու ֆիւթ-
լէթ զէմամը Սալթանաթը Սէնիլիէյի տէսթը բէյվլէթի Շահանէլէրինէ
ալմըշլար տըր:

Միւլը ու վաթանընըն ապը միւլֆիլի, ֆէյազ ու թէրապըրեաթը Օսմա-
նիէնին համիլ միւնֆէրիտի օլան զաթը քէրուպիւրֆաթը ճէնապը Խիւս-
րէվանէլէրինին լաեուտ ու լաթիւհաա ինաեաթ ու թէպաթիւրֆաթընա
տալիմա նալի ու մազար օլալէլմէթի օլան քէաֆիլի թէպաաի սաաթ-
աթիւրիւմա պու ըուլը գըլուլ էֆիւրուրա պաքէմալը թէհալիւր ու մէ-
սէրիլէթ եէկաիկէրինէ էյֆաի մէրաիսի թէպալիք էյլէմէթտէ տիւրլէր:

Պուճա թէրապըրեաթը մէմէթլէթին ֆաթիլիէի մէքիւրէսի օլան եէվմի
ճիւլուր մէյմէթլէթիւր վէլիւնամիլէրինի միւթէաթը, պիւր հիւթ-
մէթ վէ հիւմէթի ինազըրալանէ իլէ Միւլը ու Տէվլէթիւնէ սուրէթպալիւր
ֆէյազ ու ֆէլլաշ օլան Շէնթիւրար էպէտի իւլ իշիլիւրընըն թախթը
նիւմէթի ճիւլանըլմէթը մուգապիլիւնտէ հէր նէ եալլիւր, հէր նէ եա-
բըլա եէլի վար:

Նիլէ նիլէ ումուրը միւլէրիլի սիւնասիւնտէ կէօթէրաիլէրի ուլուվլը
իթիւտարը միւլէրիլթը պէրէնտէպանէլէրի թէպիւմէրտէի ճէմիի ուգէլաի
լէմիի ու գէման տըր:

Թէնսիլը գուվլալ պահրիլէ վէ պէրիլիէ, թէվֆիլի սէրլէթ ու սա-
ման, թէնթիւր ֆէյազ ու իւմիւր մէմէթլէթ, թաաթիւր նիլմէթի աապլէթ,
նէլըր էնվարը մարիլիէթ, թէրֆիլի աշվալը պէրաեա, էլլաալ իսթիլմալը
էսպապ վէ վէսաիլը Միւլը ու Տէվլէթիւնէ հիւրնէ եաբըլմազ լազըմ
իսէ, պիւլա իֆաթէի վաթթ ու ֆըրսաթ, հէման ինթաի ինապընա պէլը
հիւմէթի ճիւլապան պուեուրմազաա տըրլար:

Զաթէն պէյլէ պիւր Բատիշահը իւմիւրնէնահըն հէր կիւնիւ պիւրէր
եէվմի սաաթէթ, պիւրէր էյալ սալիտ վէ միւլապըրէթ տէյիլմի տըր:

Հէման ճէնապը Բապըր մէնան պէյլէ պիւր Շէնթիւրահըն սաեէսինի
իւգէրիմիլտէ սաեէպան պուեուրուլ, պիւլ տախի տէվլալի էօմի ու աֆի-
եէթի Հիւմանուրընըն վէյան ու շէվլէթը Տէվլէթ ու Սալթանաթընըն
էտիլիէի վաճիլ իւլ թէնտիլիէսինի հէր ան ու գէման ալլէրտէի էլլիլիէի
շիւրան իթմէթտէն ալա խալի գալմաեալմ:

Վազիլիէի նազիլիէի ուպուտիլիէի ու սաաթաթը եէկեանէ սէրմանէի
իֆթիլար աաթ իտէն էրմէնի-գաթիլի ճէմաթը նամիւնա օլարաթ,
«Մէճմուսըր Ալապար» վարաթարէի աճիլանէմ իշպու սուլուրը թէպ-
րիլիլիէի արըլ ալթըպէի իւլա գըլմալլէ իտան պալթիլիարի իտէր:

Հիւմէթիւն մէմուլ տըր գաւաթիլիլիլէ,
Ալա ու տաաթը միւլթէրէթ տիւր ըահմ ու քէրմիլիլէ.
Պիւլթիւն ալէմ Զաթընը թէմիլա ու թապաիս իտէր,
Զիւրա Զաթըն տըր թէպաանա էլլիլէ, էրհէմ պիւր բէտէր:

Ապալը Միւլիւրիլի
Միւլթիւն ԱԼԱՐ ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶԸ
ՅՈՒԼԱՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ



عرض فريضة عبوديت

و تبریک جلوس سعادت مأنوس حضرت ولی نعمت

« لطف واحسانکله هر ان بندگانک شادمان »
« مسعود اوله يوم جلوس همايونک همان »
« هر صفت تبعه ايلمهده روز و شبان »
« بادشاهم چوق ياشا دعاسی ورد زبان »

بو کون شهریار معالی کردار و تاجدار منور الافکار ولی نعمت بمنتز ولی نعمت
باعث منفرد امن و رفاحتیم غازی دیشان بیدانی (سلطان عبد الحمید خان ثانی) افدمن حضرتلرینک
تخت عالیخت عثمانی به جلوس میامین مأنوس همايونلرینک اون التجی دوره سنه سنه متعادف بر روز
فیروز سعد اندوزی ادراک ایتمکله بالجله اسلامیان و عثمانیان غریق لجة سرور نا محصور درلر.
بو کونکی کون او یله بر يوم بهجت و نسا هتدر که آسمان دولت عثمانیه نک نیر اعظم
بی عدیلی بولسان پادشاه معالی اکشاهمز تحت عالیخت عثمانی به جالس اولمشل در.

بو کون او روز حور بخشا در که ملکني، دولتي، هر صفت تبعه و زیر دستان
همايونلر بی شامراه فلاح و سعادت ايصال ایتمک ایچون قیاض قدرتک بر موهبة مخصوصه سی
اولان شوکتلو قدرتلو کمال عدالت و مرحمتلو افدمن حضرتلری کجی بر داهی حکمت و فطرت
زمام سلطنت سینه بی دست پیوست شاهانه لرب المشل در.

ملک و وطنک آب مشفق، فیض و تزییات عثمانیه نک حامی منفردی اولان ذات کروی
صفت جناب خسروانه لرینک لایعد و لاتخصا عنایات و تعطفاته دائماً نائل و مظهر اوله کلسکده
بولسان کافه تبعه صداقتما بو روز قلوب افروزده باکمال تهاک و مسرت یکدیگرینه ایفای مراسم
تبریک ایتمکده درلر.

بوجه تزییات مملکتک فاتحه مشکوره سی اولان يوم جلوس میمنت مأنوس ولی النعمیلری
متعاقب بر حکمت و همت اعجاز کارانه ايله ملک و دولته صورت بخش فوض و فلاح اولان شهریار
ابدی الاشهرامزک تحديث نعمت جهانگیری مقابلهده هر نه یازسه هر نه یابلسه یری وار در.
نیجه نیجه امور مشکله سیاسیهده کوستردگری علواقدار مشکلات براندازانلری تسلیم کرده
جميع عقلای زمین و زمان در.

تنسيق قوای بحریه و بریه، توفیر ثروت و سامان، تشکیل فیض و عمران مملکت، تعمیم
نعمت عدالت، نشر اتوار معرفت، ترفیه احوال برایا، احصل استکمال اسباب و وسائل ملک
و دولت امرنده هر نه یابلمق لازم ایسه بلا افاته وقت و فرصت همان اجرای ایجابته بذل همه
شتابان بیورمقدمه درلر.

ذاتاً بویله بر پادشاه عمران پناهک هر کونی بر ریم سعادت، بر عید سعید و مبارک
دکلیدر.

هان جناب رب منان بویله بر شهنشاهک سایه سی اوزرمزده سایه بان بیوروب بز دخی
دوای عمر و عافیت همايونلرینک شان و شوکت دولت و سلطنتک ادعیه واجب التادیسه سی هر ان
وزمان اورده السنه شکران ایتمکدن اصلاً خالی قالیم.

وظیفه نظیفه عبودیت و صداقتی یکانه سرمایه اقتخار عد ایدن ارمنی قنولک جماعتی نامنه
اوله ربق (مجموعه اخبار) و رقباره عاجزانهم اشبو سطور تبریکه بی عرض عتبه علیاً قیلمقه اعلان
بختیاری ایدر.

« حکمتک ممزوجدر قدسیتمکله »
« عدل و دادک مشترکدر رحم و کرمکله »
« بتون عالم ذاتکی تمجید و تقدیس ایدر »
« زیرا ذاتک در تبعهک اشفق ارحم بر پدر »

عبد مملوکری
مجموعه اخبار صاحب امتیازی
اوحانس طولایان

—Շիրքէթի խաղիկներն միւթատ
օլան սկսեցին հիսսէտարան մէջ իսկ
պու հափթա դարձնաւ ինքնին
խոնկեցնելուն, ինքնին խոնկեցնել
տալէթնամէջէր կէսնտէրիմի տիրո՛ւ

—Էվլէլէի կիւն Պէյօղլունտա ին-
կիլթէրա սէֆարէթիանէսի էօնիւն-
տէ պիր քերա արապսը գուճա-
ղընտա 8 այլըգ պիր չօնուգ թու-
մուլ օլան պիր ինքնին զատընը
չինէմիլ, վէ չօնուգ պիր չէյ օլ-
մամըլ իսէ տէ, գատըն աղըրճա եա-
րայանմըլ, վէ ճիվարտաքի էնգա-
խանէտէ միւթատալթը լաղըմէսի ին-
րա խորիմիլ տիրո՛ւ

—Էվլէլէի կիւն Ֆէրիքէօյի տէ
պիր տէրէ իշինտէ 50 եաղընտա պիր
ատէմիլ, պօղլունմուլ օլարագ նալը
պուլունմուլ տուրո՛ւ

—Ձրգան ճուճաա կիւնիւ Շիրքա-
նէ գարաղօլու էօնիւնտէ իքի աթըլը
սիւրաթլէ աթըլընը սիւրաթլէքի
սըրատա, պիր գատընը չինէմիլէր
վէ քէնտիլէրի քիրար իթմիլէր տիրո՛ւ
Պիլարէ գատըն եալամասընա իւմիտ
օլունմաեաճագ պիր սուրէթտէ
եէրտէն գալտըրըմըլ տուրո՛ւ

—Օտուկ-գարուսունտա պուլուն-
նան քէրէսթէ եղընլարընա կէչէն
կիւն պիր թագըմ էչիւսը մէճհու-
լէ թարաֆընտան գուճաա սօգու-
լարագ գատտէն աթէլը պրագըլտըրը
վէ հաթթա քէրէսթէ եղընլարըն-
տան պիրի աթէլը ալմըլ իսէ տէ,
տէրհալ եէթիլիլէրէ մէստիւրիւ-
տիւկիւ սիկուրթա գուճաա իւրարը
թարաֆընտան խապէր ալընմաղլէ,
մէճմուկ 30,000 լիրաեա պալիդ օ-
լան սիկուրթա մուգալէլէլէրին
ֆէսի վէ իպթալընա գարար վէրի-
միլ, վէ չիսիլէ գատար ալընան
սիկուրթա իւնըթիլէրի սահիպլէրի-
նէ իեատէ գըլընմըլ տուրո՛ւ

—Հայտուտար թարաֆընտան
տաղա գալտըրըմըլ օլան տէմիր եօ-
լու նէգարէթիլէրինտէն իթալիալը
Սօյինիլին թալիսի իշին իսթէնիլէն
2000 լիրա էչգընտա թէսիլմ օ-
լունմուլ իսէ տէ, էչգընտան՝ քէն-
տիլէրինին թաադիպիլէն տէվամ օ-
լունմամագ շարթըլա միւթալէյհի
ալը վէրէճէլէրին պէեան իթ-
տիլէրի՝ ալընան սօն խապէրլէրտէն
տիրո՛ւ

—Ախիլէն գուրթուլմուլ օլան Մ.
տը Բէյմուտ տաղա գալտըրըմըլ պու-
լունտան ընիսի էչգընա թօմաա իլէ
ընթիլէրինին տէրտէսթինէ մէմուր
պուլունտան 25նի օրտուրի Հիւմա-
եուկ միւրիլիլալընտան էտիպ բա-
չա թարաֆընտան էչգընտա եա-
թագըլթ իթմիլ օլան պաղը էչիւս-
սըն թուլթուլտուղու վէ ինայ ի-
տէն մահէլլէրին մուհասէրէ ալթը-
նա ալընտըր, վարիտ օլան պիր
թէլէկըաֆնամէտէն ալընալըմըլ տուրո՛ւ

—Բուսիանըն պաղը թարաֆընտա
հայլվան խաաթալըրը պուլունտու-
ղունտան, օրալարտան էրգըլմ վի-
լաեթիլին վէ մահալը սաիլէրէ կէ-
թիլիլէնէ գարա սըղըր հայվանա-
թըլա մէվատուր սաիլէրին խաա-
թալըրը օլմատըրընա տաիլը շահա-
տէթնամէլէրտէ Օսմանլը շէհպէն-
տէլլէրի թարաֆընտան թաաթիգ
կէթիլլէմէթիլէն, իմրարընա միւ-
սաատէ օլունմամալը իշին մահէլլէ-

րինէ էվլիլի լաղըմէ վէրիլէճէր
տիրո՛ւ

—Պաղը թէլէլէթաթ վուգուլինէ մէպիլ
գօրտօն ալթընա ալընան Ֆէրքէօյ
ճիվարընտաքի ախըրլարտա միւթա-
թի մուսիլէնէ գարաֆընտա պիր կէ-
ոնա թէլէլէթաթ աաարը կէթիլլէմէթի-
լինտէ գօրտօնի գալտըրըմաար-
նա, ֆաղաթ հայլվանտըն 21 կիւն
տալէլէլէթաթ ալթընտա պուլուն-
տուրըմաարընա գարար վէրիլլէ
տիրո՛ւ

—Ալթիլի Գարաֆնան գուճաա-
նիաարըն Սաաթիթ նամ վաթուրու
Մուտանիաեա կիտէրքէն, չարթը-
սը Սամաթիլալը Լուգա գաղաէն ան-
պարա տիւլիւպ վէֆաթ իթմիլ տիրո՛ւ

—Ձարչուի քէպիլտէ Գալաթը ճը-
լար ճատտէսիլինտէ թօհաֆըն էսնա-
ֆընտան 50-55 եաղարընտա մէյ-
խանէճի օղլու նիգօլաքի 13 կիւն-
տէն պէրու գայպ օլմուլ տուրո՛ւ

Մէրգուլմուկ իշինէրի եօլունտա օլ-
մատըրընտան, թէլէլէթի նէֆա իթմիլ
օլմամը մաղնուկ տուրո՛ւ

ԳՕԼԻՐԱ

Հալէպ, Ճէպիլ, Գիլիս, Այնթապ,
Բիպա, Ուրֆա վէ Գըղը-Հիսարտա
պու կիւնլէրտէ եինէ պաղը գօլէրա
վուգուլաթը օլմուլ, վէ Մարաշտա
տաիլի գօլէրատան պիր քիլիլին վէ-
ֆաթ իթմիլի խապէր ալընմըլ տուրո՛ւ

ՐՈՒՄ ԲԱԹԻԳԻՆԻՍԻ

Ճուճաա կիւնիւ Բուճ Բաթիլի-
խանէսիլինտէ ինքնին խոնկեցնելու
վէ մէճիլտէն էրէյլի մէթըպօլի-
տի եէրմանսօն էֆ Բաթիլի գալմա-
գամը ինթիլիսապ օլունմուլ իսէ տէ,
գապուլ իթմէսիլինտէն, եէրինէ
Պէրաթ մէթըպօլիտի Տօրօթիս էֆ-
էքէրիլէթի արա իլէ ինթիլիսապ
գըլընմըլ տուրո՛ւ

Միւթէվէֆա Բաթիլի կէրէք
խաաթալըրը էսնաարընտա վէ կէրէք
վէֆաթընտա թարաֆը հաղթէթի
Բատիլիանիտէն լուլթէն իպրաղ
պուլունտան էթաթ վէ ինաեաթ-
տան տօլաեա խաաթալի Շահանէե
պիր թէլէլէթընամէ թագաթիլին
մէգըլը մէճիլիսէ գարար վէրիլլէ
տիրո՛ւ

ԵԱՂՄՈՒՐ ԽԱՍԱՐԱԹԸ

Եաղտըրըմը վէճիլէ, ճուճաա կիւնիւ
սապահա գարըն պալիսաարագ խալի
վաղըթտան պէրու միսի կէթիլլէմէթի-
լի տէրէճէտէ ճուճաա իրթէսի աղչամա
գատար վէ կիւն տաիլի տէվամ իտէն
եաղմուրտան հասըլ օլան սէյլապտան,
Ագ-սէրայտա Գարա Մէհէմմէտ բաշա
եօղուլունտաքի պիւնալարտան 20 գա-
տար խանէի օրթա գաթլարընա գատար
սու պասըպ, իրթէսի սապահ Շէհիլ էմա-
նէթի սէր միւթէթիլի Միւթաթ պէյ
էֆ Գարիթիլլէլի լուգուլի միգտար ա-
մէլէ վէ լաղըմընէ ճէլպ իտիլլէրէ, սէյ-
լապէտէկեան իլէ խանէ էլեալարըն սա-
լիմէն գուրթարըմըլ, վէ թէտապիլի
լաղըմէ իթթիլիապ գըլընմըլ տուրո՛ւ
Նու-
ֆուսա թէլէլէթաթ վուգուլ պուլունմըլ
տուրո՛ւ

Սուլթան Պաեապիտ ճամիլի թարա-
ֆընտա պիւնիլէ պիր տիվար եղըմըլ,
լաքին սաղաթը գօլմամըլ տուրո՛ւ

Ագաթայ թրամուլ մէվէլիլի իլէ տի-
կէր պաղը մահէլլէր կիւն հալի քէսպ
իթմէլէլէ, խալթ հայլվան վէ սայլի վա-
սըթալար իլէ կէչէպիլլէլ տիրո՛ւ

Ձարչուի քէպիլիլին էօրիւնիլէր, Սա-
հաֆար, Գուեուլմուլար վէ Վէլլէլիլէր
ճատտէլէրլիլէ մահալը սաեիլէսիլտէ
հասըլ օլան սէյլապ պաղը տիւ քէեան-
լարըն իշինէ տօլմուլ, կիտիպ կէլմէթ
կիւնլէլլէլ, Գատըրա իմանընտա, Յա-
թիլ, տէ էվլէրին գաթուլարընտան իշիլի-
էն սու պասըլ, պիր խանէնին չաթըսը
եղըլմըլ, ֆաղաթ նուֆուսա գայեաթ
օլմամըլ, Ենտի-գուլէ, Սիլիլիլ-գաթու-
սու, Թօր-գաթու, Մէվէլլիլիլտան վէ է-
տիրնէ գաթուլարըլա Տէրիսաաթիլին
մահալը սաեիլէսիլտէ վէ Ենիլ-գաթու
ճիլլէլիլտէ վաղը պօթման, պաղ վէ
պաղչէլէրտէքի աղաճարար, սէպլէլէրէ
վէ սաիլիլէ քիւլիլի գարար վէրմիլ, Պիւ-
եիլ-տէրէտէ վէ Սարը եարտա վաղը
պաղը խանէլէրի սէյլապսըլ, վէ պաղ վէ
պաղչէ կիլիլ մահէլլէրի տիւլարըն խա-
սար իլլէվիլ տիրո՛ւ

Գուգիլունմուլտա պիր մանալ վէ պիր
տէ էթմէլէլի պարագալարընը սէլ կէօ-
թիլմիլ վէ պիրինտէ 6 եաղընտա
պիր չօնուգ վէ տիլէրինտէ պիր էթ-
մէլէլի չըրաղը պուլունտուղու հալ-
տէ, չօնուգ գուրթարըմըլ, ֆաղաթ
էթմէլէլի չըրաղը իլէ պու պիլլարէի գուր-
թարագ իշին սէլէ աթըլմըլ օլան գա-
րընտալը պօղլունմուլ տուրո՛ւ

Տօլմա-պաղչէ ճամիլիլէ օտուկ տէր-
սու արաղընտաքի մահէլլէլէ հասըլ օլան
սէյլապտան նալի օ սըրատա մահէլլի մէգ-
քիւրտէն կէչէն թրամուլ արապսըլ եօ-
լու սէօթուրէլէմէտիլիլտէն, սէյիս իլէ
գօնտիլէթէօր արապսըլ թէլքէ մէճ-
պուր օլմուլար, վէ տէրուլինտէքի միւլ-
թէրիլլէրի էթրաֆտան եէթիլլէրէք
գուրթարըմըլ տուրո՛ւ

Գըղըլ թօթրագտա մէթէլպ չալիլ-
տանընտան պիր չօնուղու սէլ ալըպ,
պիր աղ ճէրիհատար օլմուլ իսէ տէ,
սալիլմէն գուրթարըմըլ, վէ Գատը-քէօ-
եիլտէն Պաղտատ ճատտէսիլտէ վաղը
թաղ քէթրիլ ճիվարընտա տէրէ քէնա-
րընտա պուլունտան մէգարար իլէ ճիվար-
տա պաղը հայլվանաթ վէ պիր չօք էվ
էչեաաղըն տաիլի ալըպ կէթիլլէրմիլ,
վէ Գուլ-տիլիլտէքի պիւնալարըն պաղը
մահէլլէրի տաիլի եղըլմըլ տուրո՛ւ

Պէյօղլունտա Տօլապ տէրէսիլլէ Ենիլ
էնիլի վէ ճիվարընտաքի քեաթիլի
խանէ վէ տիւքքեանլարըն սէլ պասըպ,
քէք չօք էչեաեալ ալըպ կէթիլլէրմիլ,
վէ քիւլիլ խաաթաթա սէպէլ օլմուլ
տուր, ֆաղաթ նուֆուսա թէլէլէթաթ
օլմամըլ տուրո՛ւ

Պու եաղմուրար իքմիտ վէ ճիվարընա
տաիլի ալիլ չիտտէթիլէ եաղարագ, պաղ
վէ պաղչէ վէ էպիլիլէլէլէլէլէլ չօք խաա-
թաթ մուհիպ օլուն տուրո՛ւ

Վէլլալըլ շէհիլիլիլին հէման հէր թա-
րաֆը իշիլալ շէտիտ եաղմուրարըն խա-
սարաթը քիւլիլիլտէն տիւլար օլմուլ
տուրո՛ւ

Տիւեուկը ումուլիլէի Օսմանիլէ խաթէ
մէճիլիլտէն վարիտ օլան իլան տուրո՛ւ

1890 ռէնէսիլտէ ագտ օլունան
4,999,500 լիրաի Օսմանիլ իսթիլիլա-
ղընը Օսմանիլ նամըլալ մալիլմօլան
թահվիլաթընտան 1891 օգոստ 1/13
տէ քէչիտէ օլունան 3 իւնիլ գու-
րաղընտա քէս էլ մալ ագճէսի խա-
պէթ իթմիլ օլանլարընը նումէրօ
լարը պէր վէճիլ աթիլ զիքը ու պէ-
եան օլունուրո՛ւ

6651	տէն	6700	87151	տէն	87200
7151	»	7200	94601	»	94650
19151	»	19500	126401	»	126450
19651	»	19700	141351	»	141400
27351	»	27400	151051	»	151100
33701	»	33750	164301	»	164350
37101	»	37150	167801	»	167850
48601	»	48650	190901	»	190950
56451	»	56500	196701	»	196750
68851	»	68900	198951	»	199000
75601	»	75650	216601	»	216650
78751	»	78800	217851	»	217900

Եիւղտէ 4 ֆաիլիլ թահվիլաթը
միւթաղէտէն 1891 օգոստ 1/13 տէ
քէչիտէ օլունան 2 ճի գուրաղընտա
քէս էլ մալ ագճէսի խապէթ իթմիլ
օլանլարընը նումէրօլարը պէր վէճիլ
աթիլ պէեան օլունուրո՛ւ

12101	տէն	12150	185701	տէն	185750
14551	»	14600	191701	»	191750
16801	»	16850	214451	»	214500
20151	»	20200	211001	»	211050
20201	»	20250	216301	»	216350
28601	»	28650	226251	»	226300
45601	»	45650	238101	»	238150
46801	»	46850	244551	»	244600
63651	»	63700	254201	»	254250
70051	»	70100	262401	»	262450
76551	»	76600	276151	»	276200
101251	»	101300	288201	»	288250
108151	»	108200	297451	»	297500
110551	»	110600	302701	»	302750
129951	»	130000	303251	»	303300
153801	»	153850	362751	»	362800
154401	»	154450	366301	»	366350
162401	»	162450	370301	»	370350
182851	»	182900	376851	»	376900
184901	»	184950	390801	»	390850

ՍԱՐԱՖԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐԱՍԸ		Գալաթա 20 օգոստ	
գ. ումուլի	18 օգոստ	գաթ	20 02
գ. օգոստ	20 ալըլ	տուլը	20 03
Ինիլիլիլէ գաթ			
Սէրի	Ա. Ա.	Իսթիլիլաղ	42 30
«	Բ. Բ.		22 30
«	Գ. Գ.		20 3
Բուճիլի շէպիլտէքիլ			66 12 1/2
Ագչէ ֆալիլի			06
Բաթըր			03 75
Հէվալէսիլ			42 1 1/2
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՍԻԱԼԸ			
Գրէտի ժէնէրալ			8 17
Իսթանպուլ պանդապը			5 20
Սուիլթէ ժէնէրալ			4 30
Թրամուլ			5 72 1/2
Սուիլթէ Օթթման պանդապը			4 26
ԱԳՉԷԼԷԼԻՆ ՖԻԵԹԸ			
Օսմ. լիրաը 100 զրուլտան Դր. Բր.			
Պէեաղ Մէճիլտէն ֆարագ			108 05
Մէթալիք			99 20
Պէլիլ			101 20
Ալթըլը			103 00
Ինիլիլի լիրաը			110 4
Ֆրանսըլ ալթուկու			87 26
Բօլ			89 30
Գրէմիլ ալթուկու			51 40
Գարպօն գայմէսի			9 06
Թահվիլաթ Օսմանիլէ			77 5
Թահվիլաթ Օսմանիլէ			77 40

ՍԱՀԻՊԻՍԹԻԵԱՅՈՒՆ ՎԷ ՄԵՍՈՒԼԸ ՂԱԶԵԹԱ
8. ԹՕԼԱՅԵԱՆ